



ORACLE ITALIA s.r.l.

Viale Fulvio Testi
136 - 20092
Cinisello Balsamo (MI)
Tel 02 24959.1

Fax 02 2423667

13-set-10

Daniele Galantini
PROVINCIA DI MODENA
VIALE MARTIRI DELLA LIBERTA' 34
MODENA
41100
Italy

Gentile Daniele Galantini

Con la presente intendiamo informarVi che i servizi di supporto tecnico forniti con il contratto numero 2251147 scadranno o sono scaduti il 31-dic-10. Pertanto, in allegato inviamo il documento d'ordine per il rinnovo degli stessi. Ove applicabile, il documento d'ordine allegato potrà descrivere dei servizi aggiuntivi, oltre a quelli in rinnovo da Voi ordinati.

Onde perfezionare il contratto per i servizi di supporto 2251147 ed evitare sospensioni nell'erogazione degli stessi, Vi preghiamo di accettare il presente rinnovo, specificando una forma di pagamento approvata da Oracle, conformemente a quanto previsto alla sezione "Informazioni sull'elaborazione degli ordini" di seguito riportata entro e non oltre la seguente data 2-dic-10.

Rimaniamo a Vostra disposizione per eventuali ulteriori informazioni in merito.

Distinti Saluti

Service Contracts Renewals Team – Italy
Oracle Support Services
Email: Servicecontracts_IT@oracle.com
Fax: 800 925249



Documento d'ordine

N. rinnovo Contratto: 2251147 Scadenza offerta: 31-dic-10 Pagamento: IT_30 DF data fattura Fatturazione: Annuale in Anticipo	Contatto per il rinnovo: Service Contracts Renewals Team – Italy Fax: 800 925249 E-mail: Servicecontracts_IT@oracle.com
CLIENTE PROVINCIA DI MODENA	
PER OFFERTE Riferimento: Daniele Galantini Nome: PROVINCIA DI MODENA Indirizzo: VIALE MARTIRI DELLA LIBERTA' 34 MODENA 41100 Italy Telefono: 059209207 Fax: 059209291 E-mail: galantini.d@provincia.m odena.it	PER FATTURE Riferimento: Contabilità Fornitori Nome: PROVINCIA DI MODENA Indirizzo: VIALE MARTIRI DELLA LIBERTA' 34 MODENA 41100 Italy Telefono: Fax: E-mail: @

Oracle avrà la facoltà di inviare informazioni e comunicazioni relative al supporto tecnico per posta elettronica. Unitamente all'ordine viene pertanto richiesto di fornire informazioni aggiornate relative all'indirizzo di posta elettronica presso cui si desidera ricevere tali comunicazioni da parte di Oracle. Per qualsiasi aggiornamento e/o modifica delle informazioni già fornite, Vi preghiamo di inviare una comunicazione e-mail o un fax a Service Contracts Renewals Team – Italy all'indirizzo Servicecontracts_IT@oracle.com oppure al numero 800 925249, fornendo contestualmente anche il riferimento del contratto 2251147.

Dettagli Servizio

Livello di Servizio:	Software Update License & Support	Scadenza: 31-dic-11
-----------------------------	--	----------------------------

Descrizione Prodotto	N. CSI	Q.tà	Parametri Licenza	Tipo/Livello Licenza	Decorrenza	Prezzo	Prezzo
Oracle Database Standard Edition - Processor Perpetual	14622261	2		FULL USE	1-gen-11	4.047,06	

Importo: EUR 4.047,06

Totale Importo: EUR 4.047,06

IVA esclusa

Note:

1. Nel caso in cui uno o più campi della tabella di cui sopra non fosse stato riempito, tale campo non è da ritenersi applicabile al programma e/o al dispositivo hardware.
2. Nel caso in cui fosse necessario apportare modifiche ai dettagli sopra evidenziati, Vi preghiamo di contattare Service Contracts Renewals Team – Italy all'indirizzo email Servicecontracts.IT@oracle.com oppure al numero 800 925249 onde poter ricevere il presente documento d'ordine aggiornato.

CONDIZIONI GENERALI

I termini "Voi" e "Vostro" si riferiscono al Cliente di cui sopra.

Nel caso in cui il nome del Cliente e il nominativo a cui viene indirizzato il presente documento, (rispettivamente indicati nella tabella di cui alla pagina precedente come "Cliente" e "Nome per Offerte") non coincidano, il PROVINCIA DI MODENA riconosce che il Cliente ha autorizzato PROVINCIA DI MODENA a perfezionare il presente documento per conto dello stesso e a vincolarlo alle condizioni riportate di seguito. PROVINCIA DI MODENA accetta che i servizi ordinati saranno utilizzati esclusivamente dal Cliente e lo informerà sulle condizioni del presente documento, così come sulle informazioni e le notifiche riguardanti il supporto tecnico che Oracle potrà fornire a PROVINCIA DI MODENA durante il periodo di validità del servizio. Nel caso in cui il nome del Cliente e il nominativo per la fatturazione non coincidano, il Cliente accetta che: a) la responsabilità massima relativa ai pagamenti ai sensi del presente documento d'ordine spetta al Cliente; b) qualsiasi ritardo nel pagamento da parte di PROVINCIA DI MODENA ai sensi del presente documento di ordine sarà considerato violazione dello stesso da parte del Cliente, e infine c) in aggiunta ai rimedi disponibili per il mancato pagamento dei corrispettivi, Oracle potrebbe scegliere di terminare il servizio di supporto al Cliente.

I servizi di supporto tecnico ordinati in base al presente documento sono soggetti ai termini ed alle condizioni dell'Accordo da Voi stipulato, al fine di ricevere supporto tecnico da parte del fornitore dei programmi e/o dei dispositivi hardware elencati nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra (ovvero Oracle, un fornitore acquisito da Oracle, un rivenditore autorizzato di prodotti Oracle o del fornitore acquisito). Tuttavia, qualsiasi utilizzo dei programmi e/o dei dispositivi hardware che preveda aggiornamenti o altro materiale fornito o reso disponibile da Oracle nell'ambito del supporto tecnico, dipenderà dal tipo di licenza concessa e dalle limitazioni d'uso applicabili ai programmi e/o ai dispositivi hardware oggetto del servizio di supporto.

Il supporto tecnico viene fornito in conformità alle "Technical Support Policies" Oracle in vigore al tempo dell'erogazione dello stesso. Le "Technical Support Policies" sono soggette a possibili variazioni da parte di Oracle. In ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi, Oracle non potrà ridurre sostanzialmente il livello dei servizi forniti per i programmi e/o i dispositivi hardware coperti da regolare contratto di supporto. Dovrete pertanto prendere visione delle "Technical Support Policies" prima di accettare il presente documento d'ordine. La versione in vigore delle "Technical Support Policies" è disponibile all'indirizzo <http://www.oracle.com/support/policies.html>. I clienti con contratto di Supporto tecnico scaduto dovranno fare riferimento alla Reinstatement Policy di Oracle in vigore al momento di rinnovo.

Informazioni sull'elaborazione degli ordini

Il Vostro ordine sarà soggetto all'approvazione di Oracle. Il Vostro ordine dovrà essere composto da: (i) il presente documento, soggetto alle condizioni dell'accordo da Voi stipulato al momento dell'acquisto del supporto tecnico da parte del fornitore dei programmi e/o dispositivi hardware elencati nella sezione "Dettagli Servizio" di cui sopra (ovvero Oracle, un fornitore acquisito da Oracle, un rivenditore autorizzato di prodotti Oracle o del fornitore acquisito) e (ii) una forma di pagamento approvata da Oracle. Oracle elabora gli ordini dopo la ricezione di un ordine di acquisto o carta di credito emessi in conformità con le sezioni di seguito riportate per le predette tipologie di pagamento. Se l'emissione di un ordine di acquisto o carta di credito non Vi è possibile, Vi preghiamo di compilare la sezione "Conferma Rinnovo Cliente" riportata di seguito. In caso di accettazione del Vostro ordine da parte di Oracle, la data di decorrenza dei servizi di supporto tecnico costituirà anche la data di efficacia di tale ordine.

Una volta ordinati, non sarà più possibile annullare i servizi di supporto tecnico per il periodo sopra definito e le somme corrisposte non saranno più rimborsabili.

La fattura verrà emessa solo dopo la ricezione di una forma di pagamento approvata da Oracle. A prescindere dalla forma di pagamento, la fattura emessa da Oracle sarà comprensiva di tutte le imposte applicabili, tra cui l'IVA (di seguito definite collettivamente "imposte").

CONFERMA TRAMITE ORDINE DI ACQUISTO O CARTA DI CREDITO

Ordine di acquisto

Nel caso in cui i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite ordine di acquisto, quest'ultimo dovrà includere le seguenti informazioni:

- N. rinnovo Contratto : 2251147
- Periodo Servizio: 1-gen-11 - 31-dic-11
- Importo: EUR 4.047,06 (imposte escluse)
- IVA

Resta inteso tuttavia che anche in caso di emissione di un ordine di acquisto, PROVINCIA DI MODENA accetta che le condizioni del presente documento e quelle dell'Accordo prevarranno su quelle dell'ordine d'acquisto o di qualsiasi altro documento che non sia stato emesso da Oracle ed in ogni caso nessuna delle condizioni incluse in qualsiasi ordine d'acquisto o documento che non sia stato emesso da Oracle troverà applicazione rispetto al servizio di supporto tecnico ordinato in forza del presente.

Vi preghiamo di inviarci l'ordine di acquisto firmato a mezzo posta elettronica o via fax ai recapiti indicati nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito.

Carta di credito

Nel caso in cui i servizi di supporto tecnico specificati nel presente documento d'ordine vengano ordinati e pagati tramite carta di credito, Vi preghiamo di compilare la sezione seguente e di inviare il documento a Oracle come indicato nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito. Vi segnaliamo che Oracle non è in grado di gestire una transazione di pagamento mediante carta di credito per importi maggiori o uguali a USD 100.000.

- N. rinnovo Contratto: 2251147
- Periodo Servizio: 1-gen-11 - 31-dic-11
- Importo: EUR 4.047,06 (imposte escluse)

Numero della carta di credito

Data di scadenza

Firma Legale rappresentante o Procuratore

Nome e Cognome

La vostra carta di credito dev'essere valida per tutta la durata del servizio fornito con il presente. Nell'emettere la conferma tramite carta di credito, PROVINCIA DI MODENA accetta che i servizi di supporto tecnico ordinati saranno soggetti esclusivamente alle condizioni dell'Accordo sopra descritto e del presente documento d'ordine. Nessuna eventuale condizione inclusa o trasmessa insieme alla conferma mediante carta di credito troverà applicazione.

CONFERMA RINNOVO CLIENTE

Se non Vi è possibile ordinare il rinnovo dei Servizi di supporto tecnico mediante ordine di acquisto o carta di credito, Vi preghiamo di compilare la presente sezione e di inviarla ai recapiti indicati nella sezione "Dettagli di Invio" riportata di seguito.

____ PROVINCIA DI MODENA non emette ordini di acquisto.

____ PROVINCIA DI MODENA non richiede un ordine di acquisto per i servizi oggetto del presente rinnovo.

- N. rinnovo Contratto: 2251147
- Periodo Servizio: 1-gen-11 -31-dic-11
- Importo: EUR 4.047,06 (imposte escluse)

PROVINCIA DI MODENA conferma che le informazioni sopra riportate sono corrette, nonché conformi alle pratiche aziendali di PROVINCIA DI MODENA e che sono state ottenute tutte le necessarie approvazioni per l'erogazione dei fondi per questo acquisto. Nell'emettere la conferma di pagamento, PROVINCIA DI MODENA accetta che soltanto le condizioni del presente documento d'ordine e dell'Accordo sopra descritto saranno applicate ai servizi di supporto tecnico ordinati. Nessuna eventuale condizione inclusa o trasmessa insieme alla conferma di pagamento troverà applicazione. La firma sottostante testimonia l'impegno da parte di PROVINCIA DI MODENA a corrispondere gli importi dovuti per i servizi ordinati secondo quanto stabilito nel presente documento d'ordine.

PROVINCIA DI MODENA

Firma Legale rappresentante o Procuratore

Nome e Cognome

Titolo

Data

DETTAGLI DI INVIO

Gli ordini di acquisto, i dettagli della carta di credito oppure la conferma di pagamento per i servizi ordinati devono essere inviati a:

Service Contracts Renewals Team – Italy
Oracle Support Services
Email: Servicecontracts_IT@oracle.com
Fax: 800 925249